

# AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

## ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

XV. évfolyam 5. szám  
2011. március 28.



**Zöldség, Gyümölcs és Bor**

**XV. évfolyam 5. szám**

2011. 11-12. hét

Megjelenik kéthetente

**Felelős szerkesztő:**

Dr. Stummer Ildikó

**Készítette:**

Isépy Anett

isepy.anett@aki.gov.hu

Varga Viktória

varga.viktoria@aki.gov.hu

Szente-Orbán Csaba

szente-orban.csaba@aki.gov.hu

Ecsediné Wanek Zsuzsanna

wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadja:**

Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci-árinformációs Szolgálat

H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944

Telefon: (06 1) 476-6092

Fax: (06 1) 217-8111

www.aki.gov.hu

aki@aki.gov.hu

https://pair.aki.gov.hu

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Gabona és Ipari Növények, Baromfi, Élőállat és Hús, Tej és Tejtermékek piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt

Telefon: (06 1) 476-3064

**TARTALOMJEGYZÉK**

**TARTALOMJEGYZÉK.....2**

**ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI**

**JELENTÉS.....3**

Alacsony a belföldi fejes káposzta kínálata .....3

Magas fokhagymaárak.....4

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs

leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti

Nagybani Piacon.....10

Az Unióból és a harmadik országokból származó,

I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb

bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon.....12

Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a

hamburgi nagybani piacon.....14

**BORPIACI INFORMÁCIÓK.....15**

Az Európai Unió bortermelése

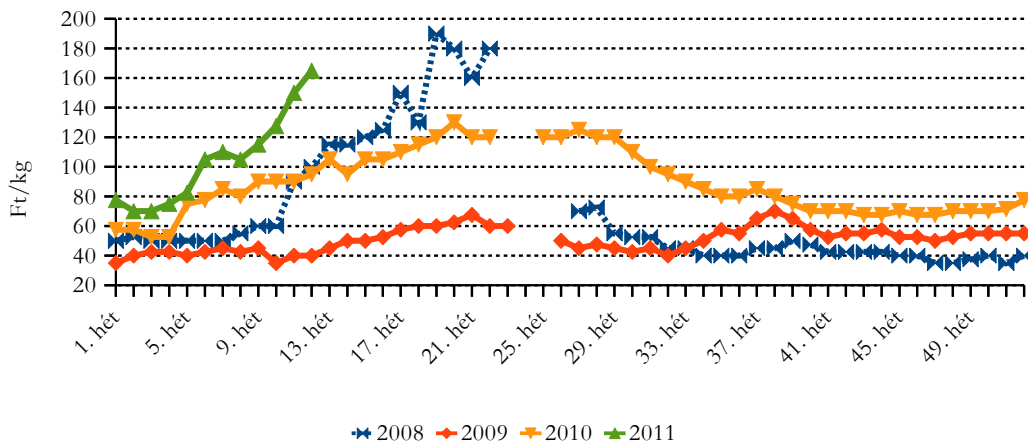
és borfogyasztása.....15

## ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

### Alacsony a belföldi fejes káposzta kínálata

Kimerülőben van a hazai **fejes káposzta** tárolási készlete. Termelői ára hetek óta folyamatosan emelkedik, a 11-12. héten már 158 Ft/kg volt a fehér és 200 Ft/kg a vöröskáposzta ára. A fehér kereskedelmi típusnál az elmúlt néhány év átlagánál 111%-kal, a vörösnél 110%-kal magasabb jelenlegi ár elsősorban annak a következménye, hogy a 2010. év végén kevesebb mennyiséget betároltak be. A korábbi tapasztalatok szerint a 16. hét körül várható a primőr áru megjelenése, először a fehér, majd kb. négy héttel később a vöröskáposzta kerül piacra. A hazai káposzta mellett holland is bővíti a kínálatot (205 Ft/kg).

### A belföldi, szabadföldi fehér fejes káposzta termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Egyre nagyobb a hazai **paradicsom** felhozatala a Budapesti Nagyban Piacon. A gömb és a fürtös két-két méretben, a koktélpáradicsom pedig 15 mm feletti mérettartományban kapható. A gömb paradicsomot mérettartománytól függetlenül 19%, a fürtöst 27%-kal kínálták magasabb áron a 11-12. héten, mint egy évvel ezelőtt. Ennél a zöldségfajnál kimagasló a külpiaci és a magyar termék közötti árkülönbség. Az import gömb paradicsomot 280-360 Ft/kg, a fürtöst 400-500 Ft/kg közötti áron kínálták a megfigyelt időszakban.

## A belföldi paradicsom ára a Budapesti Nagyban Piacon

Ft/kg

Típus	Méret	2010. 12. hét	2011. 11. hét	2011. 12. hét	2011. 12. hét / 2010. 12. hét (%)	2011. 12. hét / 2011. 11. hét (%)
gömb	40-47 mm	525	580	575	109,5	99,1
	47-57 mm	525	600	625	119,1	104,2
fürtös	47 mm feletti	555	650	700	126,1	107,7
	40-47 mm	580	650	670	115,5	103,1
koktél	15 mm feletti	1400	1100	1200	85,7	109,1

Forrás: AKI PÁIR

A **csemegeezőrlő** választéka a 11-12. héten kibővült az Argentínából származó áruval (960 Ft/kg).

A vizsgált időszak újdonsága, hogy 880 Ft/kg-os áron megjelent a chilei **őszibarack** és **nektarin**.

## Magas fokhagymaárak

### Világ- és európai piaci tendenciák

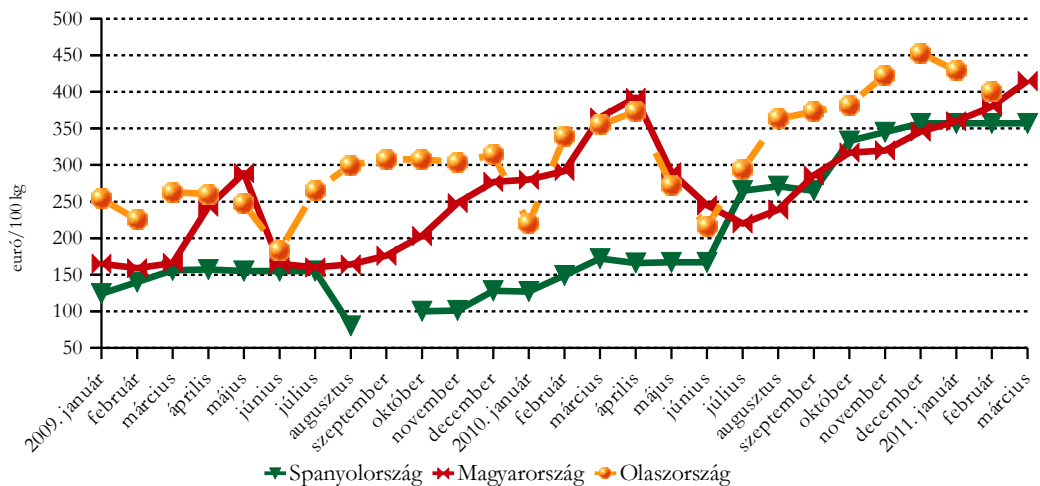
A világ fokhagyma termelése az elmúlt tíz évben 50%-kal, 16,5 millió tonnára nőtt. A globális termés 80%-át adó Kínában 722 ezer hektáron 12,8 millió tonna fokhagymát termeltek 2009-ben. Kínában a fokhagyma ára 2009 második felétől meredeken emelkedett, aminek hatása volt a termék világpiaci árára is. Az ár növekedése – a szűkebb kínálat mellett – összefüggött az új típusú influenza megjelenésével is, mivel a hagyományos gyógymódokban használják a fokhagymát, ezért élénkült a kereslet a fokhagyma iránt. Kínában hiány alakult ki, ráadásul még az export kereslet is erős volt. A fokhagyma ára két hét alatt 150 USD-ra emelkedett, elérve a 2105 USD/tonna szintet 2011 márciusának első hetében. Mivel a fokhagyma ára lényegesen nagyobb mértékben növekedett mint a többi élelmiszeré, ezért a kínai kormányzat vizsgálja a spekuláció szerepét az árak alakulásában. Az exportőrök vélhetően nem adják el a korábban alacsonyabb áron felvásárolt fokhagymát, hanem kívánnak, a még magasabb árak reményében. Előrejelzések szerint annak ellenére, hogy Kínában növelték a fokhagyma termőterületét 2011-ben, az aszály és a belföldi kereslet élénkülése továbbra is hiányt, illetve magas árakat eredményezhet.

Kína és Argentína szállítja a legtöbb fokhagymát az EU-ba. A import mennyiségét kvóta szabályozza, a vám 9,6%. A kvótán felül érkező fokhagymát 1,2 euró/kg kiegészítő vám is terheli. Az EU Bizottság az EU területére behozható a kvótát a kínai termék esetében 33,7 ezer tonnára, az argentinét 19,1 ezer tonnára emelte 2007-ben. Az Eurostat adatai szerint az EU kínai fokhagyma-importja 8%-kal, 47,4 ezer tonnára, az argentiné 9%-kal, 17,4 ezer tonnára csökkent 2010-ben az előző évihez képest.

Az EU-ban évente közel 40 ezer hektáron 300 ezer tonna fokhagymát termelnek. A termés felét évek óta Spanyolország adja. Exportlehetősége az elmúlt években folyamatosan szűkült, mivel vezető európai termelőként sem tudott versenyezni a kínai termékekkel. Spanyolország kivételére Németország, Franciaország, Nagy-Britannia felé 10%-kal, 61 ezer tonnára bővült 2010-ben az előző évihez képest. Szakértők szerint Spanyolországban a termőterület 5%-kal bővült 2011-ben, átlagos fokhagymaszezont várnak.

Az EU-ban a fokhagyma termelői ára a kétszeresére nőtt (3,64 euró/kg) 2011 első negyedévében az előző év azonos időszakához képest. A spanyol terméké közel másfélszeresére, az olaszé 36%-kal, a magyar 23%-kal emelkedett.

### A fokhagyma nettó termelői ára Spanyolországban, Olaszországban és Magyarországon



Forrás: EU Bizottság, AKI PAIR

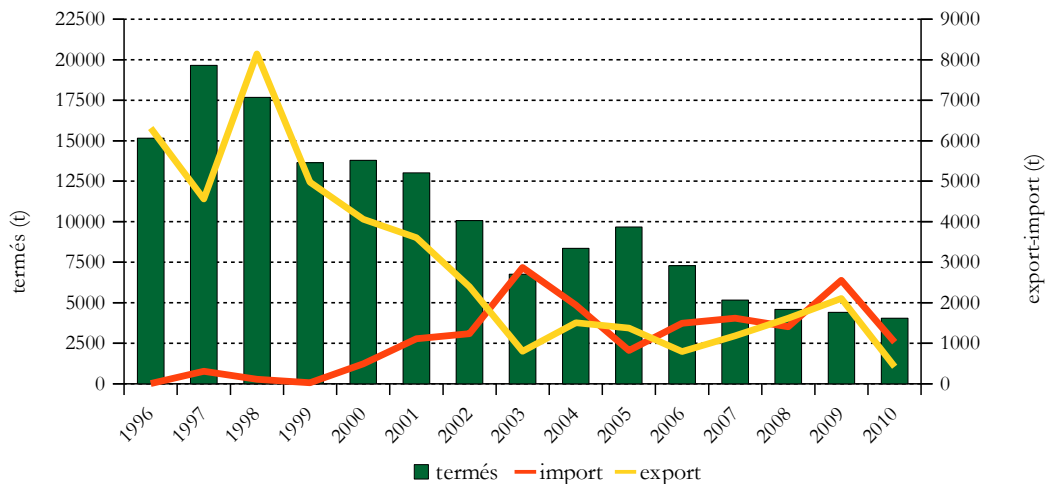
### Hazai piaci tendenciák

#### Kínálat

Magyarországon, 2000-ben még 1800 hektáron termeltek fokhagymát, ez napjainkra 600-700 hektárra zsugorodott. A betakarított termés mennyisége 2010-ben alig haladta meg a 4 ezer ton-

nát, míg 2000-ben 13-14 ezer tonna volt. A magyar fokhagyma magasabb önköltsége, illetve a kiépített öntözőrendszer hiánya miatt nem versenyképes a kínai termékkel. A fokhagyma 2011. évi terméshozamára hatással lehet, hogy a legjelentősebb termőterületben, Csongrád megyében 103 ezer hektár termőterületből 90-et érint komolyabb mértékben a belvíz, és a termelők minden munkával késésben vannak.

### A fokhagyma termése és külkereskedelme Magyarországon



Forrás: KSH

A fokhagyma kínálata az elmúlt években a hazai termés 30-50%-át kivető importtal egészült ki. A behozatal 60%-kal (1026 tonnára) csökkent 2010-ben az előző évihez képest. Az elmúlt években a kínai import részaránya 75% volt, ami 20%-ra csökkent 2010-ben. A kínai behozatal ugyanis 90%-kal 211 tonnára zuhant, míg az olasz (126 tonnára) és holland (215 tonnára) növekedett.

### Bel- és külpiazi értékesítés

A fokhagyma felvásárlása 70%-kal, 958 tonnára csökkent 2010-ben. Ezen belül a friss fogyasztási célú felvásárlás 14%-kal, 577 tonnára, az ipari célú felvásárlás nagyobb mértékben, 84%-kal, 381 tonnára csökkent. Kevesebb friss fogyasztásra szánt fokhagyma került piacra, a felvásárlási ár 55%-os emelkedése (601 Ft/kg) mellett.

### A fokhagyma felvásárlása

	2009		2010		2010/2009 (%)	
	Mennyiség (tonna)	Felvásárlási ár (Ft/kg)	Mennyiség (tonna)	Felvásárlási ár (Ft/kg)	Mennyiség változása	Felvásárlási ár változása
Fokhagyma	3 080	203	958	485	0,31	2,39
friss fogyasztásra	668	388	577	601	0,86	1,55
ipari célra	2 412	152	381	311	0,16	2,04

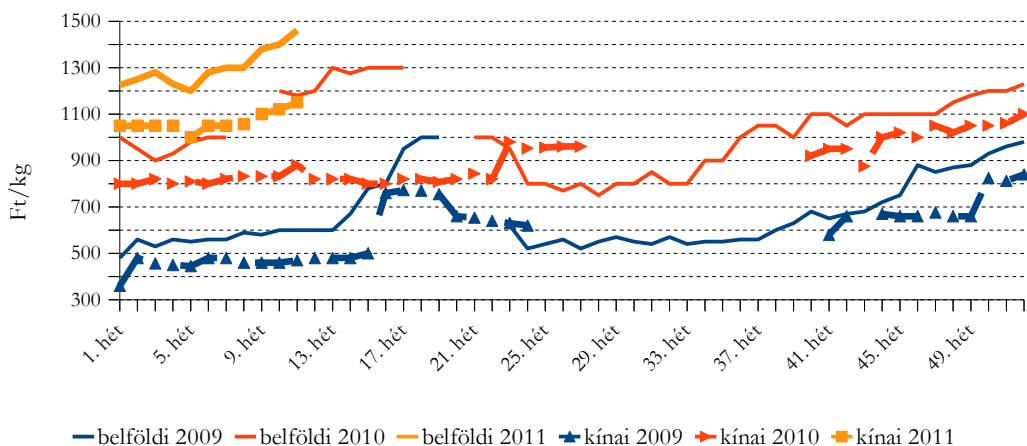
Forrás: KSH

Az elmúlt években a hazai termés 22-47%-a, 2010-ben csak 10%-a került külf piacokra. A fokhagyma kivitele 80%-kal, 417 tonnára esett az előző évihez képest. Az export elsősorban Csehország, Szlovákia és Svájc felé irányult. A külkereskedelmi egyenleg negatív volt 2010-ben.

### A piaci árak tendenciája

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi fokhagyma termelői ára 25%-kal (1302 Ft/kg) volt magasabb 2011. 1-12. hetében az előző év azonos időszakához képest. A kínai fokhagyma nagykereskedelmi ára 29%-kal (1067 Ft/kg) volt magasabb. Az alacsony előállítási költségű, a hazainál gyengébb minőségű kínai fokhagyma nagykereskedelmi ára – a szállítási költsége ellenére – alacsonyabb mint a magyar terméké (2009-ben 7%-kal, 2010-ben 13%-kal, 2011. 1-12. hetében 19%-kal). A magyar fokhagyma piacra kerülésével a kínai termék kiszorult a kínálatból, és június közepétől szeptember végéig nincs jelen a Budapesti Nagybani Piacon.

### A belföldi és a kínai fokhagyma ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A vizsgált budapesti fogyasztói piacokon az árak követték a Budapesti Nagyban Piac tendenciáját. A belföldi fokhagyma fogyasztói ára (1500 Ft/kg) ugyanakkor nagyobb mértékben (30-60%-kal) nőtt, mint a Budapesti Nagyban Piacon a termelői ár.

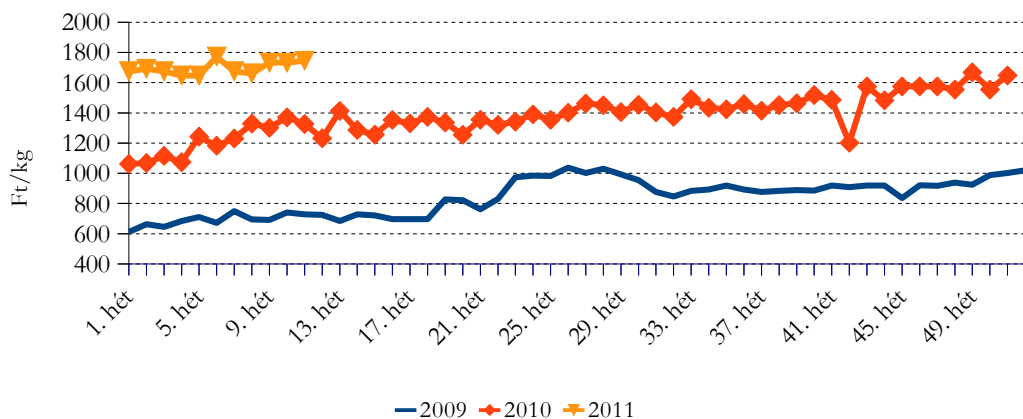
### A belföldi fokhagyma ára néhány budapesti fogyasztói piacon

	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér
2010. 1-12 hét	1053	1133	899	929
2011. 1-12 hét	1495	1456	1453	1514
<i>Változás (%)</i>	<i>141,9</i>	<i>128,6</i>	<i>161,6</i>	<i>162,9</i>

Forrás: AKI PÁIR

A kereskedelmi láncok szélesebb beszállítói körrel rendelkeznek, mint a Budapesti Nagyban Piac. További különbség, hogy míg az import fokhagyma a megfigyelt budapesti üzletláncokban egész évben van jelen, addig a Budapesti Nagyban Piacon az évnek csak adott időszakában. A megfigyelt üzletláncokban átlagosan 40%-kal volt magasabb (1700 Ft/kg) az import (elsősorban kínai) termék ára a vizsgált időszakban.

### Az import fokhagyma ára a budapesti üzletláncokban



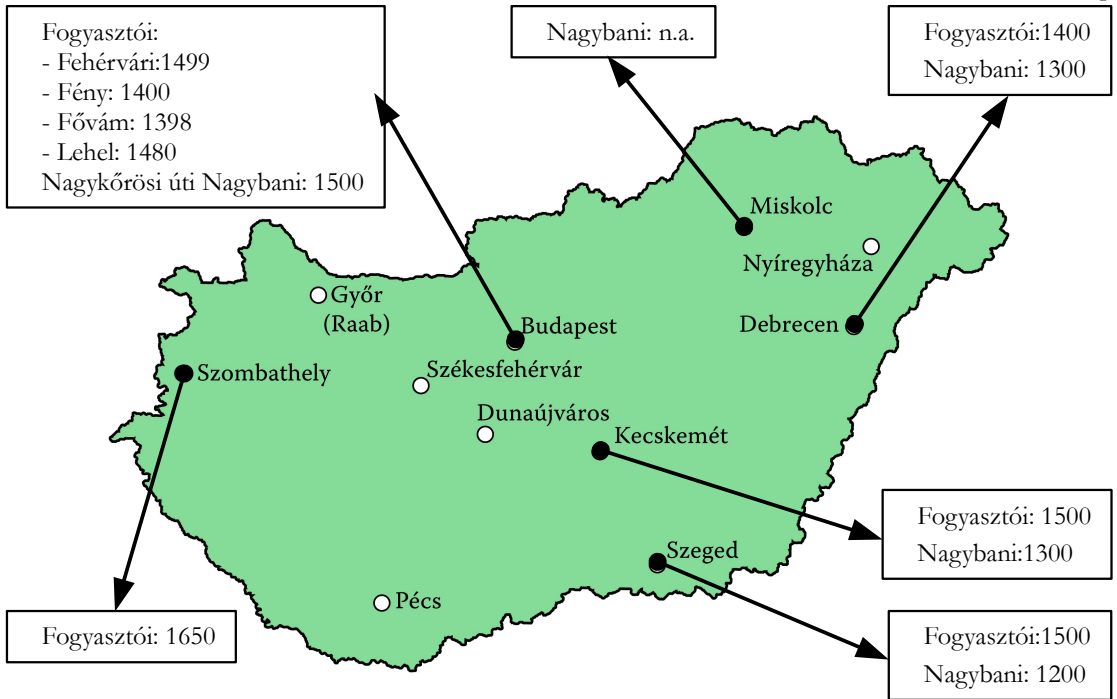
Forrás: AKI PÁIR



1. ábra

A fokhagyma nagybani és fogyasztói ára (2011. 12. hét)

Ft/kg



Forrás: AKI PÁIR  
n.a.: nincs adat

1. táblázat

Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a  
Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2010. 12. hét	2011. 11. hét	2011. 12. hét	2011. 12. hét 2010. 12. hét (%)	2011. 12. hét / 2011. 11. hét (%)
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	65	-	137	210,0	-
	Fabiola	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Aladin	-	Ft/kg	63	140	140	222,2	100,0
	Agria	-	Ft/kg	70	140	140	200,0	100,0
	Bellarosa	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Red-Scarlett	-	Ft/kg	77	150	-	-	-
	Cherie	-	Ft/kg	150	200	173	115,6	86,7
	Laura	-	Ft/kg	-	140	140	-	100,0
	Marabel	-	Ft/kg	-	-	140	-	-
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	50	60	68	136,0	113,3
		70 mm+	Ft/kg	-	680	710	-	104,4
			Ft/db	90	100	95	105,6	95,0
	Hegyes p.	-	Ft/db	110	110	100	90,9	90,9
Uborka	Kígyó	400-500 g	Ft/kg	330	340	310	93,9	91,2
Főzőtök	Bébitök	-	Ft/kg	800	940	850	106,3	90,4
Sütőtök	Kanadai	-	Ft/kg	325	350	350	107,7	100,0
Sárgarépa	-	-	Ft/kg	103	137	135	130,8	98,9
Petrezselyem	-	-	Ft/kg	550	450	465	84,6	103,3
Zeller	Gumós	-	Ft/kg	145	220	245	169,0	111,4
		-	Ft/db	-	140	150	-	107,1
Sóska	-	-	Ft/kg	490	460	380	77,6	82,6
Spenót/paraj	-	-	Ft/kg	290	320	320	110,3	100,0
Cékla	-	-	Ft/kg	93	155	143	153,7	92,5
Fejes saláta	-	-	Ft/db	167	133	117	69,8	87,6
Kelkáposzta	-	-	Ft/kg	165	180	180	109,1	100,0
Kínai kel	-	-	Ft/kg	215	300	340	158,1	113,3
Retek	Hónapos	-	Ft/csomó	130	120	150	115,4	125,0
	Jégcsap	-	Ft/kg	265	300	290	109,4	96,7
	Fekete retek	-	Ft/kg	105	145	148	140,5	101,7

1. táblázat folytatása

**Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2010. 12. hét	2011. 11. hét	2011. 12. hét	2011. 12. hét / 2010. 12. hét (%)	2011. 12. hét / 2011. 11. hét (%)
Torma	-	-	Ft/kg	400	960	950	237,5	99,0
Borsó	Száraz sárga	-	Ft/kg	180	180	180	100,0	100,0
Bab	Száraz tarka	-	Ft/kg	500	600	600	120,0	100,0
	Száraz fehér	-	Ft/kg	420	420	420	100,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	128	128	128	100,4	100,0
		70 mm+	Ft/kg	134	128	128	95,5	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	Ft/kg	145	200	180	124,1	90,0
Fokhagyma	Fokhagyma	30-45 mm	Ft/kg	-	-	1500	-	-
		45 mm+	Ft/kg	1200	1460	1500	125,0	102,7
Póréhagyma	-	-	Ft/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	433	417	417	96,3	100,0
	Laska	-	Ft/kg	575	550	525	91,3	95,5
Alma	Granny S.	65 mm+	Ft/kg	140	240	215	153,6	89,6
	Idared	65 mm+	Ft/kg	110	190	170	154,6	89,5
	Jonagold	65 mm+	Ft/kg	115	195	190	165,2	97,4
	Jonagored	65 mm+	Ft/kg	120	195	195	162,5	100,0
	Jonathan	65 mm+	Ft/kg	90	150	168	186,1	111,7
	Mutsu	65 mm+	Ft/kg	115	175	-	-	-
	Gala	65 mm+	Ft/kg	123	180	183	149,0	101,4
	Starking	65 mm+	Ft/kg	140	240	223	158,9	92,7
	Golden	65 mm+	Ft/kg	128	210	200	156,9	95,2
Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Ft/kg	280	350	320	114,3	91,4
	Pachams	60-75 mm	Ft/kg	265	320	300	113,2	93,8
Dió (tisztított)	-	-	Ft/kg	1300	2200	2200	169,2	100,0

 A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs  
leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2010. 12. hét	2011. 11. hét	2011. 12. hét	2011. 12. hét / 2010. 12. hét (%)	2011. 12. hét / 2011. 11. hét (%)
Burgonya	nem jelölt	-	Franciao.	Ft/kg	-	154	154	-	100,0
	gömb	40-47 mm	Jordánia	Ft/kg	-	280	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	352	360	360	102,3	100,0
		47 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	400	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	-	400	-	-	-
Paradicsom	Fürtös	40-47 mm	Olaszo.	Ft/kg	415	-	420	101,2	-
			Spanyolo.	Ft/kg	480	-	-	-	-
			Töröko.	Ft/kg	393	-	500	127,4	-
	Koktél	15 mm-	Olaszo.	Ft/kg	-	1000	-	-	-
		15 mm+	Olaszo.	Ft/kg	680	-	970	142,7	-
Paprika	TV édes p.	70 mm+	Jordánia	Ft/kg	-	700	-	-	-
			Marokkó	Ft/kg	832	680	710	85,3	104,4
	Hegyes p.	-	Jordánia	Ft/kg	-	960	900	-	93,8
	Kaliforniai p.	70 mm+	Spanyolo.	Ft/kg	888	600	580	65,3	96,7
Padlizsán		70 mm +	Spanyolo.	Ft/kg	544	600	530	97,4	88,3
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolo.	Ft/kg	296	360	340	114,9	94,4
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszo.	Ft/kg	800	400	380	47,5	95,0
			Spanyolo.	Ft/kg	780	390	-	-	-
Sárgarépa	-	-	Belgium	Ft/kg	116	150	150	129,3	100,0
Zeller	Gumós	-	Hollandia	Ft/kg	156	220	280	179,5	127,3
Fejes saláta	-	-	Olaszo.	Ft/db	-	130	-	-	-
Jégsaláta	-	-	Olaszo.	Ft/db	-	-	250	-	-
			Spanyolo.	Ft/db	435	240	200	46,0	83,3
Lollo Rossa	-	-	Olaszo.	Ft/db	174	200	-	-	-
Lollo Bionda	-	-	Olaszo.	Ft/db	174	200	-	-	-
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	Ft/kg	95	210	205	215,3	97,6
	Vörös	-	Hollandia	Ft/kg	-	210	205	-	97,6
Kelkáposzta	-	-	Olaszo.	Ft/kg	245	220	220	89,8	100,0

2. táblázat folytatása

**Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs  
 leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Szárm. hely	Mérték- egység	2010. 12. hét	2011. 11. hét	2011. 12. hét	2011. 12. hét / 2010. 12. hét (%)	2011. 12. hét / 2011. 11. hét (%)
Bimbós kel	-	-	Lengyelo.	Ft/kg	400	500	520	130,0	104,0
Karalábé	-	-	Olaszo.	Ft/db	156	132	134	85,9	101,5
Karfiol	karfiol	10-16 cm	Franciao.	Ft/kg	-	-	250	-	-
		16 cm+	Franciao.	Ft/kg	364	280	270	74,2	96,4
			Olaszo.	Ft/kg	380	280	280	73,7	100,0
Brokkoli	-	-	Olaszo.	Ft/kg	628	480	480	76,4	100,0
Lencse	-	-	Kanada	Ft/kg	320	420	420	131,3	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	Ft/kg	-	130	125	-	96,2
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	140	160	165	117,9	103,1
Fokhagyma	-	45 mm+	Kína	Ft/kg	820	1150	1150	140,2	100,0
Alma	Granny S.	65 mm+	Franciao.	Ft/db	58	55	55	94,8	100,0
	Idared	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	180	-	-	-
	Golden	65 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	180	-	-	-
Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Olaszo.	Ft/kg	296	400	380	128,4	95,0
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszo.	Ft/db	220	320	320	145,5	100,0
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	Ft/kg	375	380	400	106,7	105,3
Szilva	Japán típusú	35 mm+	Chile	Ft/kg	-	560	-	-	-
Földieper	-	-	Görögo.	Ft/kg	1060	-	900	84,9	-
			Olaszo.	Ft/kg	-	1300	-	-	-
			Spanyolo.	Ft/kg	1130	1200	1067	94,4	88,9
Citrom	-	53-65mm	Spanyolo.	Ft/kg	270	240	245	90,7	102,1
			Töröko.	Ft/kg	256	230	225	87,9	97,8
Banán	-	-	Costa Rica	Ft/kg	278	-	-	-	-
			Ecuador	Ft/kg	294	322	317	107,7	98,3
			Kolumbia	Ft/kg	296	327	314	105,8	95,9

 A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon

Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat

Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a bécsi és a hamburgi nagybani piacon

Ft/kg

Termék	Származás	Poznan		Származás	Bécs		Származás	Hamburg	
		min. 2011. 12. hét	max. 2011. 12. hét		min. 2011. 11. hét	max. 2011. 11. hét		min. 2011. 12. hét	max. 2011. 12. hét
Padlizsán	külpiaci	-	-	török	493	521	török	543	597
Fejes káposzta	belföldi	134	147	belföldi	110	137	belföldi	147	176
Laskagomba	belföldi	804	938	magyar	986	1315	lengyel	1086	1358
Sárgarépa	belföldi	67	107	belföldi	219	219	belföldi	144	171
Kínai kel	belföldi	214	241	belföldi	137	192	spanyol	312	353
Alma	belföldi	112	179	belföldi	137	356	belföldi	176	190
Cukkini	külpiaci	375	402	olasz	233	411	török	353	407
Brokkoli	külpiaci	188*	221*	spanyol	-	-	spanyol	407	448
Banán	külpiaci	275	316	külpiaci	..	..	tengerentúli	354	370
Petrezselyemgyökér	belföldi	188	228	belföldi	274	329	belföldi	-	-
Körte	belföldi	201	268	olasz	356	548	belföldi	244	271
Citrom	külpiaci	201	255	spanyol	..	..	spanyol	172	217
Zeller	belföldi	201	228	belföldi	164	247	holland	258	285
Fokhagyma	külpiaci	972	1072	spanyol	1370	1370	kínai	1004	1276
Csiperkegomba	belföldi	285	302	magyar	603	712	belföldi	584	652
Burgonya	belföldi	80	89	belföldi	96	164	belföldi	103	130

\* Ft/db.

Forrás: [www.bbrr.serwery.pl/wgro](http://www.bbrr.serwery.pl/wgro), [www.magwien.gv.at](http://www.magwien.gv.at), [www.marktundpreis.de](http://www.marktundpreis.de)

## BORPIACI INFORMÁCIÓK

### Az Európai Unió bortermelése és borfogyasztása

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (USDA) adatai szerint az EU bortermelése 156 millió hektoliter volt a 2010/2011. gazdasági évben (augusztus-július), 3,5%-kal kevesebb, mint az előző évben. A bortermelés a legnagyobb mértékben Németországban (-26%), Romániában (-30%) és Magyarországon (-49%) esett vissza. Franciaországban, Olaszországban és Spanyolországban csak kis mértékben csökkent a termelés. Portugáliában 21%-kal nőtt a bortermelés.

Franciaország a világ legnagyobb bortermelője, a globális termelésből 17%-kal részesedett a 2010/2011. gazdasági évben. Az ország bortermelése 1,3%-kal csökkent elsősorban a szőlőültetvények kivágása miatt. A kivágások következtében a 2010/2011-től számított három gazdasági évben, évente 18500 hektárral csökkent a borszőlő termőterülete.

#### A borszőlő kivágási támogatása az EU-ban

		2008/2009	2009/2010	2010/2011
Rendelkezésre álló forrás	millió euró	464	334	276
Tagállamok igénye	millió euró	1011	666	463
	ezer hektár	159,9	108,1	83,2
Jóváhagyás	(%)	45,9	50,1	59,7
Kivágásra szánt terület *	ezer hektár	73,4	54,2	49,6

\*becslés

Forrás: USDA

A Francia Mezőgazdasági Minisztérium adatai szerint Franciaországban csaknem 787 ezer hektár volt a borszőlő termőterülete 2009-ben, amely 2011 végére előreláthatóan 750 ezer hektárra csökken. A borszőlő ültetvények 59%-án minőségi bort termelnek. A borszőlő termőterületeinek csaknem 5%-án biobor-termelés folyik.

Olaszországban a borszőlő termőterülete 702,5 ezer hektár volt 2009/2010-ben. A bortermelés 45,5 millió hektoliter körül alakult a 2010/2011. gazdasági évben, nem változott az előző évihez képest, de nem érte el az ötéves átlagot. Az ország déli részén, Szicíliában 30%-kal csökkent a bor termelése a 2009/2010. gazdasági évhez viszonyítva. Olaszország bortermelésének egyharmada minőségi bor, amely leginkább az északi területeken készül.

Spanyolország bortermelése az Európai Unióban a harmadik helyet foglalja el Franciaország és Olaszország mögött, bár a világ legnagyobb borszőlő termőterületével rendelkezik. Ennek fő oka, hogy egyes telepítések nem kifejezetten szőlőtermesztésre alkalmas, gyenge vízellátottságú területeken helyezkednek el. A 2010/2011-es bortermelést 35,9 millió hektoliterre becsülték,

amely megközelíti az előző év mennyiségét, de az 5 éves átlagnál alacsonyabb. A spanyolországi termőterületek is csökkentek a kivágások következtében. A minőségi borok termőterülete nem változott az utóbbi években. Az összes bortermelés, különösen az asztali borok mennyisége csökkent. A vörös és rozé borok termelése állandó, míg a fehérboroké visszaesett.

Németország bortermelése 6,9 millió hektoliter volt 2010/2011-ben, amely 25%-kal elmaradt az előző gazdasági év mennyiségétől. A szőlő virágzási időszaka alatt alacsony volt a hőmérséklet, ami kevesebb termést eredményezett. A hideg és esős augusztusi időjárás (egyes régiókban jégeső is volt) tovább csökkentette a borszőlő termését. Németországban a borszőlő területe meghaladja a 100 ezer hektárt, ennek 63%-a fehér-, 36%-a vörös fajtákkal van beültetve.

Portugália bortermelését 7,1 millió hektoliterre becsülték a 2010/2011. gazdasági évben, amely 21,3%-kal kevesebb, mint 2009/2010-ben volt. A borok 71%-a vörös és rozé, a fennmaradó rész fehérbor.

### Az EU bortermelése

1000 hektoliter

	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011
Franciaország	52 105	52 127	45 672	41 640	46 269	45 662
Olaszország	50 566	49 633	42 514	46 245	45 800	45 500
Spanyolország	36 158	28 290	36 408	35 913	36 097	35 900
Portugália	7 266	7 542	6 074	5 620	5 872	7 120
Németország	9 153	8 916	10 261	9 991	9 228	6 900
EU-27	170 575	174 276	159 432	158 498	161 633	155 935

Forrás: USDA

Az EU borfogyasztása évtizedek óta csökken, különösen a dél-európai országokban, ahol megváltoztak a fogyasztási szokások. Az elsődlegesen fiatalokat megcélzó alkoholizmus-ellenes kampány (elsőként Franciaországban és Olaszországban vezették be), szintén a borfogyasztás csökkenése irányába hatott.

A csökkenő fogyasztás ellenére, Franciaország a legnagyobb európai borfogyasztó maradt. Az egy főre jutó fogyasztás 46,4 liter volt 2009/2010-ben. A minőségi borok fogyasztása az utóbbi 15 évben nem változott (26,7 liter/fő), míg az asztali boroké csökkent (1994/1995-ben 34 liter/fő, 2009/2010-ben 20,7 liter/fő).

Olaszországban évtizedek óta csökken a borfogyasztás. Az előrejelzések szerint a jelenlegi 43 liter egy főre jutó fogyasztás 2015-re 40 liter alá csökkenhet.

Németországban a bor fogyasztása az elmúlt évben 19,3 és 20 millió hektoliter között változott.



### Az EU-27 bormérlege

1000 hektoliter

	2009/2010	2010/2011*	2011/2012**
Nyitókészlet	174 626	170 336	164 000
Termelés	161 633	155 935	158 000
Import	12 957	14 000	16 000
Összes kínálat	349 216	340 271	338 000
Export	18 157	22 000	23 000
Fogyasztás	160 723	154 271	155 000
Zárókészlet	170 336	164 000	160 000

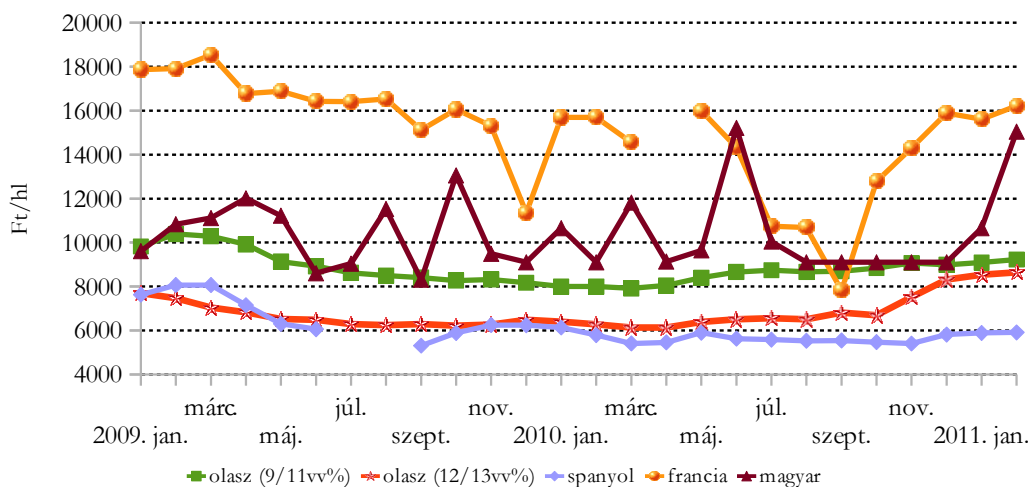
\* Becslés.

\*\* Előrejelzés.

Forrás: USDA

1. ábra

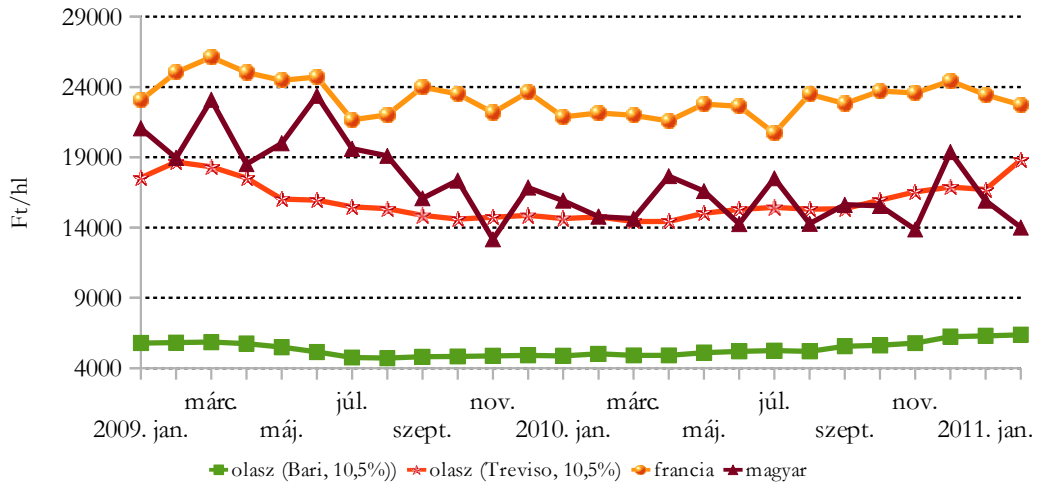
### A lédíg kiszerelésű fehér asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

2. ábra

A lédig kiszerezésű fehér tájborok értékesítési ára néhány európai országban

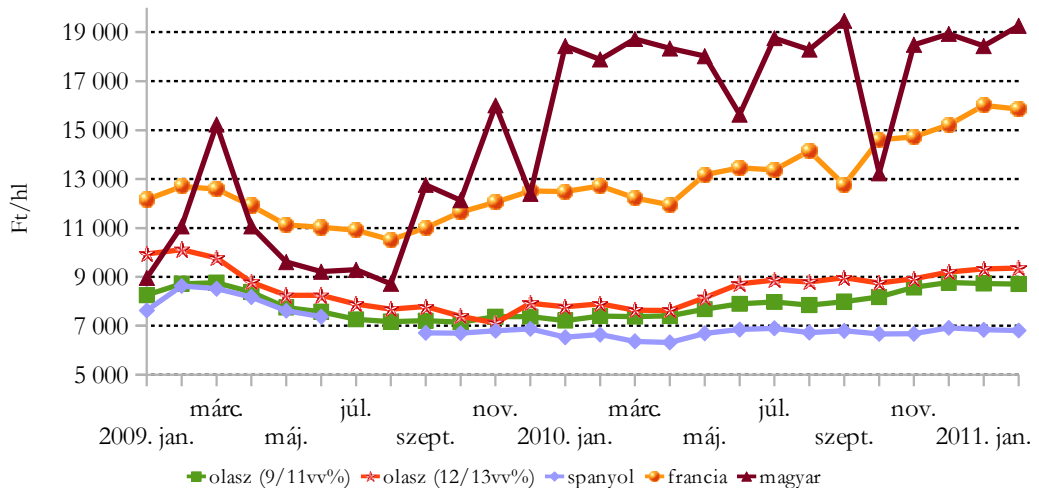


Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV

3. ábra

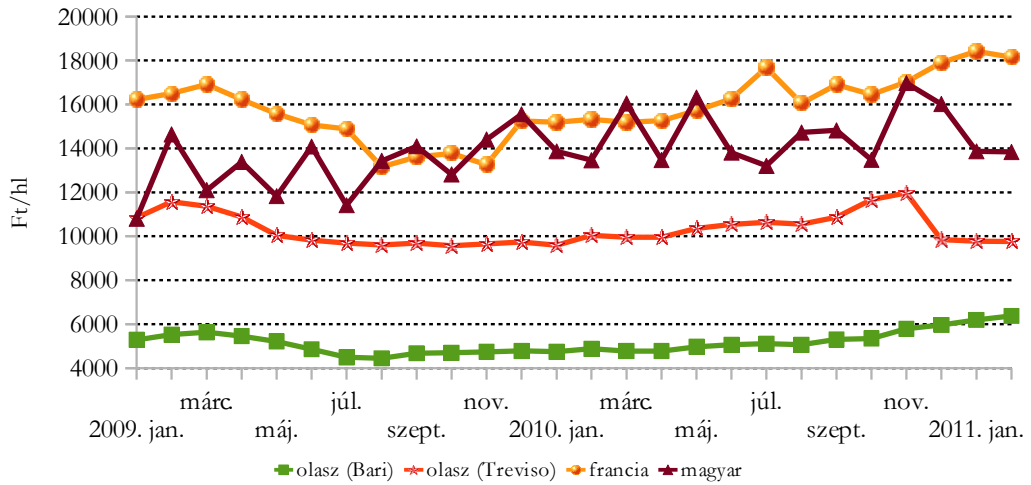
A lédig kiszerezésű vörös és rozé asztali borok értékesítési ára néhány európai országban



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

4. ábra

A lédíj kiszerezésű vörös és rozé tájborok értékesítési ára néhány európai országban



Olaszország Bari és Treviso borvidékén termelt tájborok átlagára

Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, OIV



**Agrárgazdasági Kutató Intézet**

**Piaci Árinformációs Rendszer**

<https://pair.aki.gov.hu>